BLACK & DECKER®

Chopper (FX350) / Chopper Blender (FX350B)



(with FX350B)

First Use Safety Recommendation

Please read through this booklet for safe and efficient use of the appliance even if you are familiar with using this appliance.

Keep this guide handy for future reference.

FX350 / FX350B

IMPORTANT SAFEGUARDS

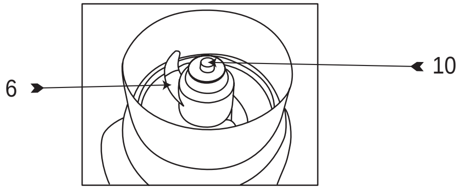
While using electrical appliances, in order to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury to persons, basic safety precautions should be followed, including the following:

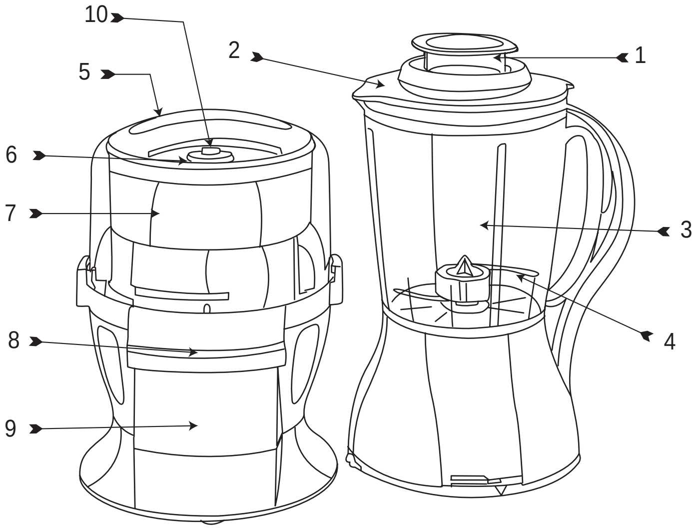
- Read all instructions carefully.
- To protect against electrical shock, DO NOT IMMERSE the appliance, cord set or plug water or other liquids.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- Unplug from outlet when not in use. Unplug before cleaning, changing accessories or approaching parts which move in use.
- Never pull the cord when unplugging from the power outlet.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions or has been damaged in any manner. Return appliance to an authorized service facility for examination, repair or adjustment.
- Do not abuse the cord. Never carry the appliance by the cord or pull it to disconnect it from the power outlet. Always grip the plug & pull to disconnect.
- Do not use outdoors.
- Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
- Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
- Do not use the appliance for other than the intended use.
- The use of accessory attachments not recommended by this appliance manufacturer may cause hazards.
- For household use only.
- Do not leave this appliance unattended in use.
- To avoid a circuit overload, do not operate another high wattage appliance on the same circuit.
- If an extension cord is used, please ensure it is correctly wired and rated for use with this appliance. If in doubt, consult a qualified electrician. The extension cord should be arranged so that it will not drape over the counters or table tops where it could be pulled by children or tripped over.
- Do not attempt to repair this appliance yourself; instead take it to your nearest Black & Decker-owned or Authorised Service Centre for repair.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Parts Identification

1. Blender lid cap (FX350B)
2. Blender lid (FX350B)
3. Blender jar (FX350B)
4. Blender Blade (FX350B)
5. Cover
6. Chopper Blade
7. Bowl
8. On / Off switch
9. Motor housing
10. Blade release button





FEATURES

- **700W**
- **Single speed pulse operation**
- **1 litre Blender jug (FX350B only)**
- **Brake**
- **Non-slip feet**
- **Stainless steel blades**

Before first use:

- Before using your Chopper Blender for the first time, make sure it is disconnected from the electrical supply, then remove all packaging.
- All parts should be cleaned before use.
- Clean all parts as recommended in the section “How to take care of your Chopper/Chopper Blender”
- The motor housing (9) must only be cleaned with a damp cloth, and dried thoroughly before use.
- To clean the Blender jar (3), add 0.5L of warm water and a little detergent to the jar.
- Fit the jar to the Motor housing & connect it to a suitable electrical supply.
- Run the Blender for a few seconds until clean.
- Rinse, repeat & rinse again.
- Dry carefully, taking care when approaching the blades as these are very sharp.
- All other parts can be washed using a mid detergent and warm water. These parts are not dishwasher safe and must be hand washed.
- After washing, rinse and allow all parts to dry thoroughly before re-assembly and storing.
- Take care when handling the cutting blades as they are sharp.

How to assemble your Chopper (FX350)

- Place the motor housing (9) on a flat, stable surface.
- Place the bowl (7) over the stem on the motor housing.
- Fit the blade (6) over the boss on the bowl. Press down gently to make sure it is locked in place.
- Fit the cover (5) over the bowl; rotate anti-clockwise to lock in place.

Note: The chopper will not work unless the cover is correctly fitted.

How to assemble your Blender (FX350B)

- Place the motor housing (9) on a flat, stable surface.
- Place the blender lid (2) on top of the blender jar; rotate anti-clockwise to lock in place.
- Fit the blender lid cap (1) into the blender lid & rotate anti-clockwise to lock in place.
- Place the Blender jar (3) on the motor housing and rotate it in an anti-clockwise direction until it locks in place.

Note: The blender will not work unless it is correctly fitted.

How to use your Chopper (FX350)

- This appliance is designed to chop dry ingredients such as meat.
- Do not use this appliance for any other purpose. For indoor domestic use only.
- Prepare the ingredients by cutting them into small cubes and place them in the bowl (7). Do not over-fill the bowl.
- Fit the cover (5) over the bowl and rotate anti-clockwise to lock in place.
- ⚠ To avoid a hazard, this appliance must only be used for chopping dry ingredients.

Note: The chopper will not work unless the cover is correctly fitted.

Press the on / off switch (8) down.

- The unit should only be operated for 5 to 15 second pulses only. Never operate the chopper continuously for longer than 45 seconds at a time. Always allow the appliance to cool down for a minimum of 15 minutes before next use.
- When the correct consistency is achieved, disconnect the unit from the electrical supply.
- Remove the cover, the blade and then remove the bowl & transfer the ingredients to a suitable container.
- Take care when handling the cutting blades as they are sharp.

How to use your Blender (FX350B)

- Your Black & Decker blender has been designed for the following applications: blending, mixing and crushing of solid and liquid food and beverage ingredients. This product is intended for household use only.
- Prepare the ingredients and place them in the jar (3). Do not over-fill.
- Fit the lid (2) over the bowl and the lid cap (1) to it, rotating both in an anti-clockwise direction to lock them in place.
- Place the Blender jar (3) on the motor housing and rotate it in an anti-clockwise direction until it locks in place.
- ⚠ Do not open lid until the blades come to a complete stop.

  Note: The blender will not work unless it is correctly fitted.

Press the on / off switch (8) down.

- The unit should only be operated for 5 to 15 second pulses only. Never operate the chopper continuously for longer than 45 seconds at a time. Always allow the appliance to cool down for a minimum of 15 minutes before next use.
- When the correct consistency is achieved, disconnect the unit from the electrical supply.
- Remove the jar from the motor housing. Remove the lid & pour the ingredients into a suitable container.
- How to take care of your Chopper (FX350) / Chopper Blender (FX350B)
- The appliance must be cleaned thoroughly after each use.
- Make sure the appliance is switched ‘OFF’ and unplug the unit from the power supply before cleaning.

  NOTE: NEVER IMMERSE the motor housing (9) IN WATER OR ANY OTHER LIQUID.
- To clean motor housing, wipe clean with a damp cloth. Allow to dry thoroughly before re-using or storing.
- To clean the Blender jar, add 0.5L of warm water and a little detergent to the jar.
- Fit the jar to the Motor housing & connect it to a suitable electrical supply.
- Run the Blender for a few seconds until clean. Rinse, repeat & rinse again.
- Dry carefully, taking care when approaching the blades as these are very sharp.
- All other parts can be washed using a mid detergent and warm water. These parts are not dishwasher safe and must be hand washed.
- After washing, rinse and allow all parts to dry thoroughly before re-assembly and storing.
- Take care when handling the cutting blades as they are sharp.

Protecting the environment

Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste.

Should you find one day that your Black & Decker product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose it off with other household waste. Make this product available for separate collection.

Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again. Use of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials.

Local regulations may provide for separate collection of electrical products from the household, at municipal waste sites or by the retailer when you purchase a new product.

Black & Decker provides a facility for the collection and recycling of Black & Decker products once they have reached the end of their working life. To take advantage of this service please return your product to any authorised repair agent who will collect them on our behalf. You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local Black & Decker office at the address indicated in this manual. A list of authorised Black & Decker repair agents and full details of our after-sales service and contact are available on the Internet at: www.2helpU.com

ENGLISH

BLACK & DECKER HOME APPLIANCE 2 YEAR WARRANTY

Black & Decker provides a 2 Year Warranty for this product from the date of purchase against defects due to defective materials or workmanship. Motor/element burn-outs due to voltage fluctuations are not covered under warranty. If the product should become defective within the warranty period, Black & Decker will repair or (at Black & Decker's discretion) replace it free of charge.

The warranty provisions do not cover failure due to accident, misuse, abuse, negligence or non observation of local regulations on the part of the user. Equally, the warranty provisions do not apply where the appliance has been serviced by a person not authorized by Black & Decker or serviced with non-approved parts and this has contributed to the fault of the product. Superseded models without a replacement equivalent will either be repaired or (at Black & Decker's discretion) replaced with another product of similar retail value.

UPON PURCHASE

Fill in the Warranty Registration Card with the original Authorized Dealer's stamp (indicating date of purchase) and attach your purchase receipt to it. Retain in case of claims in the future.

MAKING A CLAIM

Take your defective product together with the Warranty Registration Card & purchase receipt to your local service Centre. You can either do this in person or send it freight prepaid. If mailing or shipping your appliance, ensure that it is packed carefully in a sturdy carton with enough packing material to prevent damage. Include a note describing the problem to the service Centre and be sure to give your return address.

DESIGNED FOR DOMESTIC PURPOSES ONLY.

فــارسی

ضمانتنامه ۲ ساله لوازم خانگی بلك اند دكر

بلك اند دكر این محصول را به مدت ۲ سال از تاریخ خرید در برابر ایرادات ناشی از خرابی لوازم یا خطاهای ساخت تضمین می کند. سوختن موتور بر اثر نوسانات برق شهری مشمول این ضمانت نمی شود. در صورتیکه دستگاه در خلال مدت ضمانت خراب شود، بلك اند دكر آنرا به صلاحدید خود و بطور مجانی تعمیر و یا قطعات آنرا تعویض خواهد نمود.

این ضمانت، ایرادات حاصله بر اثر تصادف، عدم استفاده صحیح، استفاده غلط، بی مبالاتی یا عدم توجه به قوانین محلی در جایی که مالك دستگاه در آن سکونت دارد را در بر نمی گیرد. بگونه ای مشابه، در صورتیکه دستگاه توسط تعمیر گاهی غیر از مراکز تعمیر مجاز بلك اند دكر سرویس شده باشد و یا در سرویس آن قطعات غیر اصلی بکار رفته که منجر به خرابی دستگاه شده باشد، ضمانت دستگاه از اعتبار خارج می شود. مدل های قدیمی که مشابه شان برای جایگزینی دیگر موجود نمی باشد، تعمیر شده یا به صلاحدید بلك اند دكر با محصولی دیگر با ارزش مشابه جایگزین خواهند شد.

به هنگام خرید

فرم ثبت ضمانتنامه را پر نموده از فروشنده محصول بخواهید تا آنرا با ذکر تاریخ خرید محصول مهر نموده و رسید خرید را نیز به آن الصاق نماید. کارت ضمانت را جهت مراجعات بعدی حفظ نمائید.

روش مطالبه

وسیله معیوب خود را به همراه کارت ضمانت و رسید خرید آن به نزدیکترین مرکز سرویس مجاز محل سکونت خود ببرید. شما می توانید اینکار را مستقیما یا توسط پیك پیش پرداز انجام دهید. در صورتیکه دستگاه خود را با پست و یا پیك ارسال می نمائید آنرا داخل یك کارتن محکم قرار داده و اطراف آن را با مواد مخصوص بسته بندی پر کنید تا از آسیب رسیدن به دستگاه به هنگام حمل جلوگیری شود. به همراه دستگاه توضیحی مختصر از ایراد آن را هم ارسال نموده و ذکر آدرس گیرنده را نیز فراموش ننمائید.

طراحی شده تنها جهت مصارف خانگی

چگونگی کاربرد مخلوط کن (FX350B)

- مخلوط کن بلك اند دكر شما برای کاربردهای ذیل طراحی شده است: آمیختن، ومخلوط کردن، وخردکردن اغذیه جامد ومایع وترکیبات نوشیدنی ها .
- این محصول مختص کاربرد خانگی است
- مواد لازم را آماده ساخته وداخل ظرف مخلوط کن (۳) بریزید . ظرف رازیاد پرنکنید .
- سر مخلوط کن (۲) راروی ظرف گذاشته ودرپوش سر (۱) راروی آن گذاشته مخالف عقربه های ساعت بچرخانید تا قفل شود .
- ظرف مخلوط کن (۳) راروی بدنه موتور گذاشته ومخالف عقربه های ساعت بچرخانید تا قفل شود .
- ⚠ درپوش محفظه را تا هنگامی که تیغه ها کاملا متوقف نشده اند باز ننمائید .

تذکر: در صورت عدم نصب صحیح مخلوط کن کارنخواهد کرد .

کلید روشن/خاموش (۸) رابه پایین فشار دهید.

- دستگاه رابا یدبطور متناوب در زمانهای ۵ تا ۱۰ ثانیه ای بکاربر ید . هرگز مخلوط کن را بمدت بیش از ٤٥ ثانیه دریك زمان بکار نبرید . همیشه قبل از استفاده مجدد اجازه دهید دستگاه حد اقل ۱۵ دقیقه خنك شود .
- پس ازرسیدن به نتیجه مطلوب دستگاه را از جریان برق جدا کنید .
- ظرف را از بدنه موتور جداکنید . سرظرف رابرداشته ومحتویات رادر ظرف مناسبی بریزید .
- شیوه نگهداری از خردکن / مخلوط کن (FX350B)
- پس ازهربار استفاده، دستگاه باید کاملاً تمیز شود .
- قبل از نظافت ازخاموش بودن دستگاه مطمئن شده وآنرا از جریان برق جدا نمایید .

تذکر: هرگز بدنه موتور (۹) را در آب ویا مایعات دیگر فرو نبرید .

- بدنه موتوررا بادستمال مرطوب تمیز کرده وقبل از استفاده مجدد یانگهداری اجازه دهید کاملاً خشك شود .
- جهت نظافت ظرف مخلوط کن نیم لیتر آب وکمی مایع شستشو در آن بریزید .
- ظرف راروی پایه موتور قرارداده ودستگاه رابه جریان برق مناسب وصل کنید .
- مخلوط کن رابمدت چند ثانیه روشن کنید تا ظرف تمیز شود . آبکشی کرده، شستشورا تکرار ومجدداً آبکشی کنید .
- باحفظ احتیاط ومراقبت تیغه های تیز ظرف رابدقت خشك کنید . تمامی اجزاء دیگر رامی توان با آب گرم ومایع ظرفشویی ملایم شست. این قطعات برای شستشو در ماشین ظرفشویی مناسب نیستند وباید بادست شسته شوند .
- همه اجزا راپس ازشستشو آبکشی کرده وقبل از سوار کردن ونگهد اری اجازه دهید کاملاً خشك شوند .
- **هنگام تماس باتیغه های برش مراقب باشید زیرا بسیار تیزهستند.**

حفاظت از محیط زیست

این وسیله را نباید مانند دیگر زباله های عادی منزل بدور انداخت بلکه باید آنرا از دیگر زباله ها مجزا نمود .

در صورتیکه یکروز محصول بلك اند دکر شما دیگر بکارتان نیامد یا خواستید آنرا با چیز دیگری جایگزین نمائید، آنرا با دیگر زباله های عادی منزل بدور نیاندازید بلکه آنرا جهت جمع آوری از دیگر زباله ها مجزا نمائید .

جداسازی محصولات و بسته بندی ها باعث می گردد تا بتوان آنها را بازیافت نمود و مجددا مورد استفاده قرار داد . استفاده از لوازم بازیافتی از آلودگی محیط زیست کاسته و نیاز به مواد خام را نیز کاهش خواهد داد .

ممکن است در قوانین محلی محل سکونت تان امکان جمع آوری لوازم الکتریکی منزل در اماکن خاصی توسط شهرداری یا فروشنده تجهیزات در نظر گرفته شده باشد .

کمپانی بلك اند دکر تسهیلاتی را جهت جمع آوری و بازیافت محصولات متعلق به شما (هنگامی که به پایان عمر کاری خود رسیده باشند) را ارائه می نماید . جهت بهره مندی از این امکان لطفاً محصول خود را به هر کدام از نمایندگی های تعمیر مجاز ما تحویل دهید و آنها محصولات را به نیابت از ما تحویل خواهند گرفت. جهت یافتن نزدیك ترین مرکز تعمیر مجاز در محل سکونت تان با دفتر محلی بلك اند دکر در آدرس هایی که در این راهنما ذکر گردیده اند تماس حاصل نمائید . جهت دریافت لیست کامل و جزئیات نمایندگی های خدمات پس از فروش بلك اند دکر و شماره های تماس آنها به آدرس اینترنتی www.2helpU.com مراجعه نمائید .

پیش از اولین کاربرد:

- پیش از اولین استفاده از مخلوط کن – خردکن ازعدم اتصال دستگاه به جریان برق مطمئن شده وسپس تمامی بسته بندی راباز نمایید.
- لازم است تمامی اجزاء راقبل از استفاده تمیز نمایید.
- تمامی اجزاء راطبق دستور العمل مندرج دربخش "شیوه نگهداری از خردکن/مخوط کن" تمیز کنید.
- بدنه موتور (۹) باید تنها بادستمال مرطوب تمیز شده وقبل از استفاده خشك شود.
- جهت نظافت ظرف مخلوط کن (۳) نیم لیتر آب گرم وکمی مایع شستشو درآن بریزید.
- ظرف راروی پایه موتور قرار داده ودستگاه را به جریان برق مناسب وصل کنید.
- مخلوط کن را بمدت چند ثانیه روشن کنید تا ظرف تمیز شود.
- آبکشی کرده، شستشو راتکرار ومجدداً آبکشی کنید.
- باحفظ احتیاط ومراقبت تیغه های تیز، ظرف رابد قت خشك کنید.
- تمامی اجزا دیگر رامی توان با آب گرم ومایع شستشوی ملایم شست.
- این قطعات برای شستشودر ماشین ظرفشویی مناسب نیستند وباید بادست شسته شوند.
- همه اجزا راپس ازشستشو آبکشی کرده وقبل از نصب مجدد ونگهد اری اجازه دهید کاملاً خشك شوند.
- **هنگام تماس باتیغه های برش مراقب باشید زیرا بسیار تیزهستند.**

چگونگی وصل کردن خردکن (FX350)

- بدنه موتور (۹) را روی یك سطح صاف واستوار قرار دهید.
- کاسه (۷) را روی سر بدنه موتور قرار دهید.
- تیغه (٦) را بالای پایه وداخل کاسه نصب کرده به آرامی به پایین فشار دهیدتا ازجفت شدن آن مطمئن شوید.
- درپوش (۵) را روی کاسه گذاشته درجهت مخالف عقربه های ساعت بچرخانید تاجفت شود.

تذکر: در صورت عدم نصب صحیح درپوش دستگاه خردکن کارنخواهدکرد.

چگو نکی وصل کردن مخلوط کن (FX350B)

- بدنه موتور (۹) را روی یك سطح صاف واستوار قرار دهید.
- سر مخلوط کن (۲) را روی ظرف مخلوط کن گذاشته مخالف عقربه های ساعت بچرخانید تاجفت شود.
- درپوش سر مخلوط کن (۱) راروی سر مخلوط کن گذاشته مخالف عقربه های ساعت بچرخانید تاجفت شود.
- ظرف مخلوط کن را روی بدنه موتور (۳) گذاشته ودرجهت مخالف عقربه های ساعت بچرخانید تاجفت شود.

تذکر: در صورت عدم نصب صحیح دستگاه مخلوط کن کار نخواهد کرد.

چگونگی استفاده از خردکن (FX350)

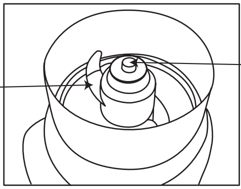
- این وسیله جهت خرد کردن مواد خشك، مانند گوشت طراحی شده است.
- دستگاه رادر مواردی غیراز کاربردا صلی بکار نبرید. فقط برای مصارف خانگی.
- مواد مورد نظر را به قطعات ریز بریده وداخل کاسه خرد کن (۷)
- بر یزید. کاسه را زیاد پر نکنید.
- درپوش کاسه (۵) را روی کاسه گذ اشته ومخالف عقربه های ساعت بچرخانید تاجفت شود.
- ⚠ جهت اجتناب از بروز خطر، این وسیله را باید تنها جهت ریز کردن مواد خشك بکار برد.

تذکر: در صورت عدم نصب صحیح درپوش دستگاه خرد کن کار نخواهد کرد.

کلید روشن خاموش (۸) رابه پایین فشار دهید.

- دستگاه رابايد بطور متناوب درزمانهای ۵ تا ۱۵ ثانیه ای بکار برید. هرگز خردکن را بمدت بیش از ٤٥ ثانیه دریك زمان بکار نبرید. همیشه قبل از استفاده مجدد اجازه دهید دستگاه حداقل ۱۵ دقیقه خنك شود.
- پس از رسیدن به نتیجه مطلوب دستگاه را از جریان برق جدا کنید.
- درپوش، تیغه و سپس کاسه را جدا کرده ومحتوی آنرادر ظرف مناسبی بریزید.
- **هنگام تماس باتیغه مای برش مراقب باشید زیرا تیغه ها بسیارتیز هستند.**

شناخت اجزا



١ درپوش سر مخلوط کن (FX350B)

٢ سر مخلوط کن (FX350B)

٣ ظرف مخلوط کن (FX350B)

٤ تیغه مخلوط کن (FX350B)

٥ درپوش

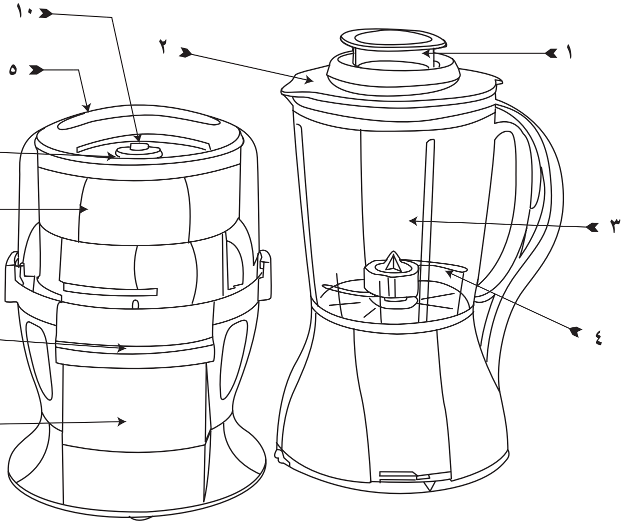
٦ تیغه خردکن

٧ کاسه

٨ کلید روشن/خاموش

٩ بدنه موتور

١٠ ضامن تیغه



مشخصات

- ۷۰۰ وات
- عملکرد متناوب تك سرعته
- ظرف يك ليترى مخلوط کن (فقط FX350B)
- ترمز
- پایه ضد لغزش
- تیغه استیل ضد زنگ

مراقبت های مهم ایمنی

بمنظور کاهش خطر آتش سوزی، شوك الکتریکی و یا صدمه به اشخاص هنگام استفاده از لوازم برقی پیروی از دستور العملهای پیشگیرانه ایمنی واساسی ذیل ضروری است:

- دستور العملها رابدقت مطالعه نمایید.
- جهت محافظت در قبال شوك الکتریکی از فروبردن دستگاه و سیم و دوشاخه آن درآب وسایر مایعات خود داری نمایید
- هنگام استفاده از دستگاه توسط کودکان ویادر مجاورت ایشان نظارت کامل ودقیق ضروری است.
- هنگام عدم استفاده دوشاخه دستگاه را ازبرق بکشید. قبل از تمیزکردن، تعویض لوازم جانبی یاتماس باقطعات متحرك دستگاه را ازبرق بکشید.
- هنگام جدا کردن از جریان برق هرگز سیم دستگاه رانکشید.
- در صورت بروز صدمه به سیم، دوشاخه ودستگاه و خرابی دستگاه به هر شکل، از بکار بردن آن خود داری نمایید. دستگاه راجهت بررسی، تعمیر ویا تنظیم به مرکز سرویس مجاز بازگردانید.
- از کاربرد غلط سیم خود داری نمایید. هرگز دستگاه را توسط سیم حمل نکنید. هنگام جداکردن ازجریان برق هرگز سیم رانکشید، بلکه با گرفتن وکشیدن دوشاخه آنرا از پریز برق خارج کنید.
- در فضای آزاد وبیرون از منزل استفاده ننمایید.
- از آویزان شدن سیم دستگاه از لبه میز یا پیشخوان ویا تماس آن باسطوح داغ جلوگیری نمایید.
- هرگز آنرا نزدیك ویاروی اجاق گاز، اجاق برقی ویا داخل فر داغ قرار ندهید.
- از بکار بردن دستگاه جز برای کار بردی که بمنظور آن ساخته شده خود داری نمایید.
- کار برد لوازم جانبی توصیه نشده توسط سازنده دستگاه ممکن است ایجاد خطر نماید.
- جهت پیشگیری از اضافه بار الکتریکی وقطع فیوزاز کاربرد لوازم برقی پرمصرف دیگر دریك مدار برق خود داری نمایید.
- در صورت استفاده ازسیم رابط مطمئن شوید که از نظر سیم بندی و توان بادستگاه مطابقت می نماید. در صورت عدم اطمینان بایك برقکار متخصص مشورت نمایید. سیم رابط را طوری قرار دهید که از پیشخوان ومیز آویزان نشده، توسط کودکان کشیده نشود ویا منجر به سقوط وزمین خوردن نشود. شخصاً سعی در تعمیر دستگاه ننموده وآنرابه نردیکترین سرویس متعلق به بلك اند دکر یا سرویس مجازایشان تحویل نمایید.

این دستور العملها را حفظ نمایید

ضمان شامل لمدة سنتين لأجهزة BLACK & DECKER المنزلية

تمنح Black & Decker ضماناً شاملاً مدته سنتين لهذا المنتج اعتباراً من تاريخ الشراء.
يغطي الضمان عيوب التصنيع أو المواد الداخلة في التصنيع. وفي حالة إصابة المنتج بأي عطل أثناء فترة الضمان، ستقوم شركة Black & Decker بإصلاحه أو (وفقاً لتقدير Black & Decker) استبداله مجاناً.

لا يغطي الضمان الأعطال الناتجة عن الحوادث، سوء الاستعمال، الإهمال، الاستعمال الخاطئ، أو عدم اتباع النظم المعمول بها محلياً. كذلك، لا تنطبق شروط الضمان إذا تمت صيانة أو تصليح المنتج لدى طرف غير معتمد من قبل شركة Black & Decker، أو في حالة استخدام قطع غيار بدون الرجوع إلى الشركة أو الحصول على موافقتها، وتسببت هذه القطع في العطل. وإذا توقف إنتاج أي طراز مع عدم وجود البديل المناسب، فإن لشركة Black & Decker حق اختيار إصلاح المنتج أو استبداله بطراز آخر بنفس القيمة الشرائية.

عند الشراء

املأ بطاقة تسجيل الضمان مع التأكد من وجود الختم الأصلي للتاجر المعتمد (وتوضيح تاريخ الشراء) ثم ارفق إيصال الشراء بالبطاقة. الرجاء الاحتفاظ بهما لإبرازهما في حالة وجود مطالبات في المستقبل.

عملية المطالبة

خذ المنتج المعطل مع بطاقة الضمان وإيصال الشراء بنفسك إلى مركز الصيانة المحلي أو يمكنك إرساله بالبريد المدفوعة أجرته سلفاً. وفي حالة إرسال الجهاز بالبريد أو الشحن، تأكد من تفريغ المنتج من الماء كلياً وقم بتغليفه جيداً في صندوق كرتون مقوى مع إضافة مواد تغليف لملء الفراغات لتفادي إصابته بأي ضرر. ارفق ملاحظة تصف فيها المشكلة لمركز الصيانة وتأكد من كتابة عنوانك.

صُمم للاستعمالات المنزلية فقط.

كيفية استخدام الخلاط (FX350B)

- صمم خلاط بلاك آند ديكر لاستخدامه في الأغراض التالية: خلط ومزج وسحق مكونات الطعام والشراب الصلبة والسائلة. والجهاز مصمم للاستخدام المنزلي فقط.
- حضر المكونات وضعها في الإناء(٣)، املأ الإناء بقدر معقول.
- ركب الغطاء (٢) على الوعاء وسدادة الغطاء (١) مع تدوير القطعتين في عكس اتجاه عقارب الساعة للركوب في مكانهما.
- ضع إناء الخلاط (٣) على مكمن المحرك ودوره في عكس اتجاه عقارب الساعة حتى يركب في مكانه.
- ⚠ لا تفتحي الغطاء لحين توقف الشفرات بالكامل.

ملاحظة: لن يعمل الخلاط ما لم يركب بشكل صحيح.

اضغط مفتاح التشغيل/الإيقاف إلى الأسفل(٨)

- يجب تشغيل الجهاز بالنبض فقط لمدة تتراوح من ٥ إلى ١٥ ثانية. لا تشغل المفرمة بشكل مستمر مطلقاً لأكثر من ٤٥ ثانية في المرة الواحدة. اترك الجهاز يبرد دوماً لمدة لا تقل عن ١٥ دقيقة قبل الاستخدام التالي.
- عند مزج المكونات حتى درجة القوام المناسبة افصل الجهاز عن مصدر التيار الكهربائي.
- فك الإناء من مكمن المحرك. فك الغطاء وصب المكونات في آنية مناسبة.
- كيفية العناية بالمفرمة (FX350)/ الخلاط والمفرمة (FX350B)
- يجب تنظيف الجهاز بعدل كل استخدام.
- تأكد من وجود الجهاز في وضع الإيقاف "Off" وانزع قابس الوحدة من مصدر التيار قبل التنظيف.

ملاحظة: لا تغمر مكمن المحرك (٩) أبداً في الماء أو في أي سائل آخر.

- لتنظيف مكمن المحرك امسحه ونظفه بقطعة قماش مبتلة اتركه يجف تماماً قبل الاستخدام مرة أخرى أو قبل حفظه.
- لتنظيف إناء الخلاط أضف مقدار ٠,٥ لتر من الماء الدافئ وقدراً قليلاً من مادة منظفة للإناء.
- ركب الإناء على مكن المحرك ووصله بمصدر تيار مناسب.
- شغل الخلاط ثوان قليلة حتى ينظف. اشطف وشغل واشطف مرة ثانية.
- جفف بعناية مع توخي الحذر عند الاقتراب من الشفرات لأنها حادة للغاية.
- يمكن غسل كل القطع الأخرى باستخدام منظف معتدل وماء دافئ. وليس من الأمان غسل هذه القطع في غسالة الصحون بل يجب غسلها باليد.
- بعد الغسيل اشطف كل القطع واتركها تجف تماماً قبل تجميعها مرة أخرى وحفظها.
- **توخ الحذر عند مسك شفرات التقطيع لأنها حادة.**

حماية البيئة

يجب عدم التخلص من هذا المنتج مع بقية النفايات المنزلية.

إذا وجدت في يوم من الأيام أنك بحاجة لشراء جهاز بلاك أند ديكر جديد، أو لم تعد بحاجة للجهاز القديم، لا تتخلص منه مع النفايات المنزلية الأخرى. جهز هذا المنتج للإستلام المنفصل.

الإستلام المنفصل للمنتجات المستعملة ومواد التغليف يسمح بإعادة تصنيع المواد واستعمالها من جديد. إستعمال المواد المعاد تصنيعها يساعد على منع التلوث البيئي ويقلل الطلب على المواد الأولية.

الأنظمة المحلية قد تنص على ضرورة الإستلام المنفصل للمنتجات الكهربائية من المنازل، في مواقع البلدية للنفايات أو بواسطة بائع التجزئة عندما تشتري منتجاً جديداً.

توفر بلاك أند ديكر التسهيلات لاستلام وإعادة تصنيع منتجات بلاك أند ديكر عندما تصل إلى نهاية حياتها العملية. للإستفادة من هذه الخدمة، يرجى إعادة جهازك إلى أي وكيل تصليح معتمد والذي سيقوم باستلامه بالنيابة عنا. يمكنك معرفة موقع أقرب وكيل تصليح معتمد بالنسبة لك بمراجعة مكتب بلاك أند ديكر المحلي على العنوان المبين في هذا الكتيب. تتوفر قائمة بأسماء وكلاء التصليح المعتمدين من بلاك و ديكر، كما تتوفر تفاصيل كاملة عن خدمات ما بعد البيع وعناوين الاتصال على شبكة الإنترنت : www.2helpU.com

قبل الاستخدام أول مرة

- قبل استخدام جهاز الخلاط والمفرمة لأول مرة تأكد أنه مفصول عن مصدر التيار ثم انزع كل العبوة كلها .
- يجب تنظيف القطع كلها قبل الاستخدام.
- نظف كل القطع حسب الطريقة الموصى بها في باب "كيفية العناية بالمفرمة وشفرة المفرمة" .
- يجب تنظيف مكمن المحرك (٩) باستخدام قماشة مبتلة فقط ثم تجفيفه تماماً قبل الاستخدام.
- لتنظيف إناء الخلاط (٣) أضف مقدار ٠,٥ لتر من الماء الدافئ وقليل من مادة منظفة للإناء.
- ركب الإناء على مكن المحرك ووصله بمصدر تيار مناسب.
- شغل الخلاط ثوان قليلة حتى ينظف.
- اشطف وشغل واشطف مرة ثانية.
- جفف بعناية مع توخي الحذر عند الاقتراب من الشفرات لأنها حادة للغاية.
- يمكن غسل كل القطع الأخرى باستخدام منظف معتدل وماء دافئ. وليس من الأمان غسل هذه القطع في غسالة الصحون بل يجب غسلها باليد.
- بعد الغسيل اشطف كل القطع واتركها تجف تماماً قبل تجميعها مرة أخرى وحفظها .
- **توخ الحذر عند مسك شفرات التقطيع لأنها حادة.**

كيفية تجميع المفرمة (FX350)

- ضع مكمن المحرك (٩) على سطح مستوي وثابت.
- ضع الوعاء (٧) على الجذع الموجود على مكمن المحرك.
- ركب الشفرة (٦) على الحدبة الموجودة على الوعاء. اضغط لأسفل بلطف للتأكد من ركوب الشفرة في مكانها.
- ركب الغطاء (٥) على الوعاء ودور في عكس اتجاه عقارب الساعة حتى يركب في مكانه.

ملاحظة: لن تعمل المفرمة ما لم يركب الغطاء بشكل صحيح.

كيفية تجميع الخلاط (FX350B)

- ضع مكمن المحرك (٩) على سطح مستوي وثابت.
- ضع غطاء الخلاط (٢) على القطعة العلوية من إناء الخلاط ودور في عكس اتجاه عقارب الساعة حتى يركب في مكانه.
- ركب سدادة غطاء الخلاط (١) في غطاء الخلاط ودور في عكس اتجاه عقارب الساعة حتى يركب في مكانه.
- ضع إناء الخلاط (٣) على مكمن المحرك ودور في عكس تجاه عقارب الساعة حتى يركب في مكانه.

ملاحظة: لن يعمل الخلاط ما لم يركب بشكل صحيح.

كيفية استخدام المفرمة (FX350)

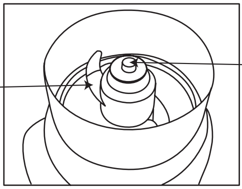
- هذا الجهاز مصمم لفرم المكونات الجافة مثل اللحوم.
- لا تستخدم الجهاز في أي غرض آخر. الجهاز معد للاستخدام داخل المنزل فقط.
- حضر المكونات بتقطيعها إلى مكعبات صغيرة وضعها في الوعاء(٧). املأ الوعاء بقدر معقول.
- ركب الغطاء (٥) على الوعاء ودور في عكس اتجاه عقارب الساعة حتى يركب في مكانه.
- ⚠ لكي تتجنبي المخاطر، يجب استخدام هذا الجهاز لفرم المكونات الجافة فقط.

ملاحظة: لن تعمل المفرمة ما لم تركب بشكل صحيح.

اضغط مفتاح التشغيل/الإيقاف إلى الأسفل (٨)

- يجب تشغيل الجهاز بالنبض فقط لمدة تتراوح من ٥ إلى ١٥ ثانية. لا تشغل المفرمة بشكل مستمر مطلقاً لأكثر من ٤٥ ثانية في المرة الواحدة. اترك الجهاز يبرد دوماً لمدة لا تقل عن ١٥ دقيقة قبل الاستخدام التالي.
- عند مزج المكونات حتى درجة القوام المناسبة افصل الجهاز عن مصدر التيار الكهربائي.
- فك الغطاء والشفرة ثم فك الوعاء وضع المكونات في آنية مناسبة.
- **توخ الحذر عند مسك شفرات التقطيع لأنها حادة.**

مسميات القطع



١. سدادة غطاء الخلاط (FX350B)

٢. غطاء الخلاط (FX350B)

٣. إناء الخلاط (FX350B)

٤. شفرة الخلاط (FX350B)

٥. الغطاء

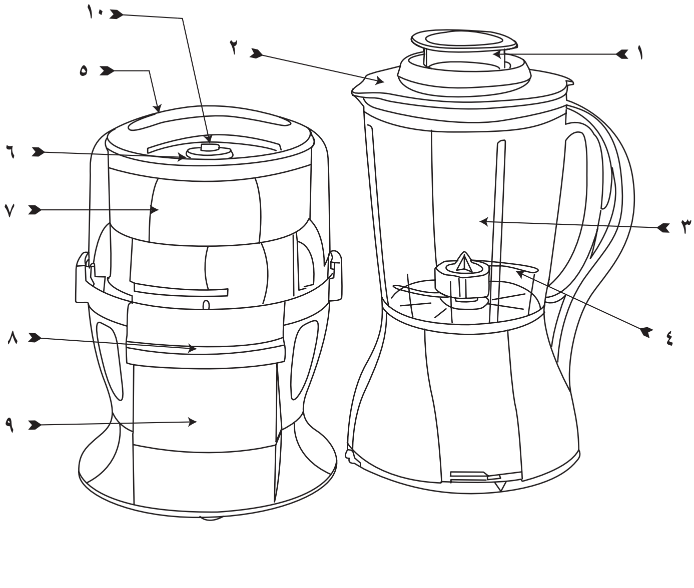
٦. شفرة المفرمة

٧. الوعاء

٨. مفتاح التشغيل/ الإيقاف

٩. مكمن المحرك

١٠. زر إعتاق الشفرة



المزايا

- ٧٠٠ واط
- تشغيل نبضي بسرعة واحدة
- إناء خلاط سعة ١ لتر (FX350B) فقط
- وحدة إيقاف
- قاعدة مانع للانزلاق
- شفرات من الفولاذ المقاوم للصدأ

إرشادات هامة للسلامة

لتقليل خطر الحريق أو الصدمة الكهربائية و/أو الإصابة التي تلحق بالأفراد عند استخدام أجهزة كهربائية هناك احتياطات أساسية للسلامة يجب اتباعها تشمل ما يلي:

- اقرأ كل هذه التعليمات بعناية.
- للوقاية من خطر الصدمة الكهربائية، لا تغمر الجهاز أو مجموعة الأسلاك أو القابس في الماء أو في سوائل أخرى.
- المراقبة عن كثب ضرورية عند استخدام الجهاز بالقرب من الأطفال.
- انزع القابس من مأخذ التيار في الحالات التي لا تستخدم فيها الجهاز وقبل تنظيف أو تغيير الملحقات أو الاقتراب من الأجزاء المتحركة أثناء الاستخدام.
- لا تشد السلك أبداً عند نزع القابس من مأخذ التيار.
- لا تشغل أي جهاز به سلك أو قابس تالف أو إذا اختل عمله أو أتلف بأي حال من الأحوال. أعد الجهاز إلى مركز الخدمة المعتمد لفحصه وإصلاحه أو ضبطه.
- لا تستخدم السلك استخداماً سيئاً ولا تحمل الجهاز أبداً من السلك ولا تشده لفصله من مأخذ التيار. امسك بالقابس دوماً واسحبه تدريجياً لفصله.
- لا تستخدم الجهاز في الأماكن المفتوحة.
- لا تترك السلك يتدلى من حافة المنضدة أو الكاونتر أو يلامس سطحاً ساخناً.
- لا تضع الجهاز على فرن غاز أو فرن كهربائي ساخن أو في فرن ساخن.
- لا تستخدم الجهاز في غير الأغراض المعد لها.
- قد يسبب استخدام الملحقات الثانوية مخاطر إذا كانت غير موصى بها من قبل مصنع الجهاز.
- الجهاز معد للاستخدام المنزلي فقط.
- لا تترك الجهاز بدون مراقبة عند استخدامه.
- لتفادي زيادة الحمل على الدائرة الكهربائية لا تشغل جهازاً آخر يتطلب فولطية عالية على نفس الدائرة.
- عند استخدام سلك توصيلة تأكد من توصيله بصورة صحيحة وأنه معاير لاستخدامه مع الجهاز. في حالة الشك استشر أحد الكهربائيين المؤهلين. يجب ترتيب السلك بحيث لا يتدلى على الكاونتر أو سطح المنضدة حتى لا يجره الأطفال أو يتعثروا فيه.
- لا تحاول تصليح الجهاز بنفسك بل خذه إلى أقرب مركز خدمة معتمد تابع لشركة بلاك آند ديكر لإصلاحه.

احتفظ بهذه التعليمات

Names & Addresses for Black & Decker Service Concessionaries

Afghanistan: Ishan National Co., Opp. Ministry of Justice, Kabul. Tel.: +93-2-2101727. Algeria: SARL Outillage Corporation, 04 Route De Dely Brahim Cheraga, Alger. Tel.: +213-21-364363/508, Fax: +213-21-369667. Bahrain: Fawaz Al Zayani, P.O.Box 26563, Adliya, Manama. Tel.: +973-17-715252/712756, Fax: +973-17-713789. Bangladesh: Ultra Corporation, 8, Kushol Centre, Uttara, Dhaka 1230. Tel.: +880-2-8919272/9756 Ext.28, Fax: +880-2-9887167. Egypt: Anasia Egypt for Trading S. A. E., P.O.Box 2443, 110 Mostafa Refaat Street, Sheraton Heliopolis 11361, Cairo. Tel.: +20-2-2684159, Fax: +20-2-2684169. Ethiopia: Tewfik Sherif & Co. Ltd., P.O.Box 5583, Debre Zeit Road, Addis Ababa. Tel.: +251-1-651700/601, Fax: +251-1-650570. India: Gryphon Impex Pvt. Ltd., D-6/4, Okhla Industrial Area, Phase-I, New Delhi-110020. Tel.: +91-11-26372602-4, Fax: +91-11-26372601. Iran: Tehran - Service Centre of Iran, No 510, South Karger Ave, Below Pasteur Sq. Tehran. Tel.: +98-21-6490608/0656/6407672. Kish Island: Cayhan Electric Co., No. 69, Paradise Shopping Centre, Kish Island. Tel.: +98-76444-22894. Jordan: Bashiti Hardware, P.O.Box 1564, TLA Ali, Amman. Tel.: +962-6-5350009/4770741, Fax: +962-6-5350012/4789783. Kenya: Zylog Enterprises, IPS Building, Kuanda Street, P.O.Box 40877, Nairobi. Tel.: +254-2-338188/199, Fax: +254-2-330642. Kuwait: Al Omar Technical Co., P.O.Box 4062, 13041 Safat, Kuwait. Tel.: +965-4848595/0039, Fax: +965-4845652. Lebanon: Est. F.A. Kettaneh SA, P.O.Box 110242, Dora Highway, Kettaneh Building, Beirut. Tel.: +961-1-255860/6, Fax: +961-1-255891. Libya: El Ghoul Brothers, P.O.Box 348, Islamic Call Bldg., Office 201-202, Benghazi. Tel.: +218-61-9097681/4183, Fax: +218-61-9094123. Madagascar: Group Tana Confort S. A. R. L., B. P. 1770, Antananarivo. Tel.: +261-20-2264505, Fax: +261-20-2264244. Malta: John G. Cassar Ltd., 36 Victory Str, Qormi QRM 06, Malta. Tel.: +356-21-493251, Fax: +356-21-483231. Mauritius: Happy World Marketing Ltd., Block 2, Industrial Estate, Coromandel, P.O.Box 429, Port Louis. Tel.: +230-2076700, Fax: +230-2337330/7400. Nepal: Universal Trading Centre, P.O.Box 1947, Tripureswor, Kathmandu. Tel.: +977-1-262192/260587/785, Fax: 261154. Nigeria: Amin Bros. Eng. Co. Ltd., 30A (Plot 1291), Akin Adesola Street, Victoria Island, Lagos. Tel.: +234-1-3201778, Fax: +234-1-2613667. Oman: Oman Mktg. & Service Co., P.O.Box 2734, Ruwi, Muscat. Tel.: +968-560232, Fax: +968-560255. Pakistan: Karachi - Ammar Service & Spares, 60, Bank Arcade, Serai Road, Karachi. Tel.: +92-21-2426905, Fax: 2427214/5243. Pakistan: Lahore - Electronics Inn, 212-G Raja Centre, Main Market, Gulberg, Lahore. Tel.: +92-42-5756750. Philippines: Modern House International Enterprises, 213 Rizal Ave. Extension, between 2nd and 3rd Ave. Kalookan City. Tel.: +632 366-4487, Fax: +632 366-4489. Qatar: Al Muftah Trading & Cont., P.O.Box 875, Doha. Tel.: +974-4650880/4446868, Fax: +974-4441415. Saudi Arabia: Dammam - Ebrahim Fawaz Al Zayani, P.O.Box 76026, Al Raka, Dammam. Tel.: +966-3-8140914, Fax: +966-3-8140824. Jeddah: Anasia - P.O.Box 50959, Jeddah - 21477. Tel.: +966-2-6710014, Fax: +966-2-6725929. EAC (Al Yousuf) - P.O. Box 30377, Jeddah - 21477. Tel.: +966-2-6519912, Fax: +966-2-6511153. Madina: Garziz Trdg. for Bldg. Mat.&Decor., P.O.Box 3364, Madina. Tel.: +966-4-8261490/8227636, Fax: +966-4-8265741. Riyadh: Anasia, P.O.Box 18689, Riyadh - 11425. Tel.: +966-1-2693751, Fax: +966-1-4501178. Yanbu: Bin Afif, P.O.Box 530 Yanbu, Al Bahr. Tel.: +966-4-3222626/8867, Fax: +966-4-3222210. Sri Lanka: Delmege Gen. Equip. Pvt. Ltd., No. 428/1AT. B., Jaya Mawatha (Darley Road), Colombo-10. Tel.: +94-11-2665914, Fax: +94-11-2665915. Sudan: United Distribution Company, P.O.Box 325, Sayed Abdul Rehman Street, Khartoum. Tel.: +249-11-772612/777296, Fax: +249-11-770919. Tanzania: General Motors Investment, P. O Box 16541, 14 Vingunguti Nyerere Road, Dar Es Salaam. Tel.: +255-22-2862661/5022, Fax: +255-22-2862667/5412/3. Tunisia: STE Tunisienne De Quincaillerie Stq., Nvelle Z.I 2013, Ben Arous, Tunis, Tunisia, Tel: +216 71386102, Fax: +216 71380412. UAE: Abu Dhabi - Light House Electric., P.O.Box 120, Abu Dhabi. Tel.: +971-2-6726131, Fax: +971-2-6720667. Dubai - Black & Decker (O) A.G., P.O.Box 5420, Dubai. Tel.: +971-4-7028234/233, Fax: +971-4-2822765. Ideal Mach. & Equipt. R. W/shop P.O.Box 37116, Al Quoz, Dubai. Tel.: +971-4-3474160, Fax: +971-4-3474157. Sharjah - McCoy Middle East LLC, P.O.Box 20228, Sharjah. Tel.: +971-6-5336321, Fax: +971-6-5336320. Uganda: The Building Centre, Kitgum House, 52 Station Road, P.O.Box 7436, Kampala. Tel.: +256-41-234567, Fax: +256-41-236413. Yemen: Aden - Middle East Trad. Co. Ltd., Mulla Dakka, Aden. Tel.: +967-2-240950, Fax: +967-2-240952. Sana'a: Middle East Trad. Co. Ltd., P.O.Box 12363, Hayel Street, Sana'a. Tel.: +967-1-204201, Fax: +967-1-204204. Taiz: Middle East Trad. Co. Ltd., Campa area near Al-Kair mosque, Taiz. Tel.: +967-4-231610/232033, Fax: +967-4-219869. Zimbabwe: J.D.Distributors, P.O.Box 226, 17 Bessemer Road, Graniteside, Harare Tel.: +263-4-753913-7, Fax: 753918.

BLACK & DECKER

WARRANTY REGISTRATION CARD

YOUR NAME/الإســم

YOUR ADDRESS العنــوان

POSTCODE الرمـز البريـدي

DATE OF PURCHASE تاريخ الشـراء

DEALER'S NAME & ADDRESS/إسم و عنوان البائـع

PRODUCT MODEL NO. FX350 / FX350B